

Asoc. Premsa Forana
C/. Princesa, 24
07240 SANT JOAN

Any LIX
Núm. 2861



FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissabte 11 de setembre
de 1993

Preu: 85 Ptes.

Medalla
«Ciutat de Felanitx»

Director: Bartomeu A. Pou Jaume
Redacció i Administració: C. Major, 25 - Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959
Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

El curs escolar, a punt de començar

Dilluns que vé comença el curs escolar als centres d'EGB de Felanitx, un curs que avança un punt més cap a la incorporació de la Reforma Educativa que reglamenta la LOGSE.

Ara per ara el nou curs ens presenta dues novetats, l'agrupació dels antics parvularis del Col·legi de Sant Alfons en l'Escola d'Educació Infantil «Sant Alfons», al local de les Religioses Trinitàries del carrer de Son Morei, i la incorporació del 3r. curs d'ESO (Educació Secundària Obligatoria) a l'Institut. D'aquí a uns quants mesos, possiblement en iniciar-se el segon trimestre, el Col·legi Públic «I. Joan Capó» reprendrà la seva activitat docent al nou edifici bastit pel Ministeri d'Educació i Ciència al barri de la Torre, una novetat amb rivets d'esdeveniment que caldrà celebrar al seu moment.

A l'Institut les classes començaran la darrera setmana de setembre, i suposam que d'una manera gradual com és habitual.

A finals de juny avançarem als nostres lectors una informació arran de la Reforma Educativa que creim que no serà sobrat d'insistir-hi.

El nou pla contempla tres grans apartats: l'Educació Primària, l'Educació Secundària Obligatoria i el Batxillerat o la Formació Professional.

L'Educació Primària (de 6 a 11 anys) comprèn sis cursos que es corresponen als sis primers cursos de l'actual E.G.B. dividits en tres cicles de dos cursos cada un.

L'Educació Secundària Obligatoria (ESO) (de 12 a 15 anys), comprèn 4 cursos, que es correspondrien amb els dos darrers d'E.G.B. i els dos primers de Batxillerat o Formació Professional. Està dividit en dos cicles de dos cursos cada un i aquest curs els que procedeixen de 8è. d'E.G.B. s'incorporaran al 3r. curs de Secundària.

I per últim, es podrà accedir al Batxillerat o a la Formació Professional (16 i 17 anys), ambdós de dos cursos, que es vénen a correspondre amb l'actual 3r. de BUP i COU o 1r. i 2n. de FP 2.

L'Educació Secundària Obligatoria (ESO) serà impartida per l'Institut o també pels actuals centres d'E.G.B. que s'hi adaptin, però en aquest darrer cas, no l'incorporaran fins el curs 95-96.

Antoni Peña, tercer en el Campionat d'Espanya de Mitja Marató

L'atleta felanitxer Antoni Peña es classificà en tercer lloc, —a 15 segons del primer— als Campionats d'Espanya de Mitja Marató celebrats diumenge passat a Valladolid, amb un crono de 1: 03, 55.

La prova es féu sobre un circuit urbà de 21.975 metres, amb la concurrència d'uns 900 atletes, tot identificant-se amb la Vª Mitja Marató «Ciudad de Valladolid».

Antoni Peña, que pertanyia al Club Colonya de Pollença, acudí sota la condició d'independent i aquesta excel·lent classificació li permet acudir al pròxim Campionat del Món que s'ha de disputar

a Brussel·les el proper dia 3 d'octubre, alhora que el manté en el nivell dels millors esportistes de l'estat espanyol, dins la flor i nata de l'atletisme.

El primer lloc d'aquesta prova fou assolit pel madrileny Alberto Juzgado López i una dotzena més de corredors balears hi prengueren part situant-se entre els llocs 26 i 41.

Ens congratulam una vegada més de l'èxit d'Antoni Peña i li desitjam una afortunada intervenció en els propers campionats del món.

La plenària de dilluns

Dilluns passat se celebrà sessió plenària de l'Ajuntament, ordinària del mes de setembre. De fet només dos punts s'incloïen, apart dels rutinaris, els quals s'aprovaren per unanimitat. Un era l'aprovació d'un protocol d'acord amb la U.G.T. de Mallorca i l'altre era l'aprovació de les condicions per a la utilització dels camps de futbol del terme.

Coloms a la Sala presentaren dues mocions, la urgència de les quals no s'aprova per manca de vots —només tingueren els seus i cinc dels socialistes—. Una era per conèixer l'estat de la situació urbanística i l'altra per reprovar la regidora Catalina Picó per l'interdicit d'un article sol·licitat pel programa de festes. També feren un grapat de preguntes: les obres del camp de futbol, fetes sense permís ni projecte; sobre alguns aspectes de les passades festes (per què no sortiren els caparrots, per què el Batle i el Sr. Cañellas no volgue-

ren passar sota el palli del Coso, per què anuncien una conferència sense posar-ne el títol, per què publicaren el pregó de festes quan no havien publicat els anteriors?), qui ha de pagar l'enterrament del catalot...? També el PSOE féu algunes preguntes entre les quals recordam el recent afer d'entrar un difunt per la porta de servei del cementiri.

Demà, festa de la Mare de Déu de Sant Salvador

Demà diumenge se celebrarà a Sant Salvador la festa de la Mare de Déu, aniversari de la coronació pontificia de la seva imatge.

A les 6 del capvespre hi haurà missa solemne. Cantarà la Coral de Felanitx.

A partir de dia 19, la missa dels diumenges en el santuari serà a les 5 del capvespre.

Casa de Extremadura en Mallorca

Día de Extremadura

La CASA DE EXTREMADURA EN MALLORCA, invita a todo el pueblo de Felanitx a los actos programados con motivo de la celebración del DÍA DE EXTREMADURA, que tendrán lugar en esta población hoy sábado día 11 bajo el siguiente programa:

- A las 13 h., Vino Extremeño en el local social.
- A las 20 h., misa en la Parroquia en honor de Ntra. Sra. la Virgen de Guadalupe.
- A las 22 h., GRAN VERBENA POPULAR, frente a la Casa de Extremadura (vía de cintura).

¡VENID A CELEBRARLO CON NOSOTROS!

El iot Zippora es classifica 8è al «Conde de Barcelona»

La darrera setmana d'agost se celebrà en aigües de la badia de Palma la 9.ª edició del «Trofeu Almirante Conde de Barcelona», en el que prengué part l'embarcació «Zippora» amb tripulants felanitxers. La prova se disputà en tres

jornades, la primera enmig d'una calma exasperant, però les dues restants amb molt bons vents.

El iot felanitxer quedà classificat 8è en la seva categoria, la quarta, i en el lloc vint-i-quatre de la general.

FELANITX

Setmanari d'interessos locals

PREU DE SUBSCRIPCIÓ

| | |
|------------------|-------|
| Semestral | 2.125 |
| Semestral a fora | 2.325 |

agenda

SANTORAL

Dis. 11 St. Protus
Diu. 12 M. de Déu de Lluc
Dill. 13 St. Joan Crisòstom
Dim. 14 Exlt. de la Sta. Creu
Dim. 15 M. Déu dels Dolors
Dij. 16 St. Corneli
Div. 17 St. Robert Belarmí

LLUNA

Lluna nova dia 16

COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma: Dies feiners a les 6.45 (excepte dissabtes), 8, 10, 14 i 18 n. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

Palma - Felanitx des de l'estació: Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes) 9.30, 13 15.45 i 19.30 n. Diumenges i festius, a les 9.30, 15.45 i 20.30 h.

Felanitx-Portocolom: Dies feiners, a les 7, 9, 14.15 i 17 h. Diumenges i festius, a les 9, 12.30 i 17 h.

Portocolom-Felanitx: Dies feiners, a les 7.30, 9.30, 14.45 i 17.30 h. Diumenges i festius, a les 9.30, 13 i 18.15 h.

Felanitx - Cala d'Or: Tots els dies a les 6.30 h. i diumenges un més a les 11.15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18.30 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

S'Horta-Palma: A les 7, 10, 9 i 16.25 h. (només dies feiners).

Palma-S'Horta: A les 14.45 h. (només dies feiners).

TAXI FELANITX Tel. 582388

TAXI PORTOCOLOM N.º 3
De dia Tel. 824743
De nit Tel. 824060

APOTECARIES DE TORN

Dissabte Cat. Ticoulat
Diumenge: Francesc Piña
Dilluns: Gayà-Melis
Dimarts: Miquel-Nadal
Dimecres: Jaume Rotger
Dijous: Amparo Trueba
Divendres: Cat. Ticoulat

TELEFONS D'INTERES

Ajuntament: Oficines, 580051, 580080 i 580365. Policia local 582200

Funeràries:
Tels. 580448-581144 (F. Felanitx)
(Nueva Funeraria)
Tels. 582904-581188

Ambulàncies
581715 - 580051 - 580080

Servei mèdic d'urgències 580254
Guàrdia Civil 580096
Servei de grua 827474

Centre primers auxilis
Creu Roja 202222

LA SALA

INFORMA

RESULTATS ECONÒMICS DE LES VERBENES

| Ingressos | Venuts | Total |
|---|---------------|-------------------|
| Abonaments a 3.000 ptes. | 3.010 | 9.030.000 |
| Entrades de Verbenes al Parc: | | |
| 1r. Verbena dia 20 d'agost Entrada a 1.500 ptes. | 1.370 | 2.055.000 |
| 2n. Verbena dia 21 d'agost Entrada a 1.500 ptes. | 2.609 | 3.913.500 |
| 3r. Verbena dia 22 d'agost Entrada a 500 ptes. | 306 | 153.000 |
| 4t. Verbena dia 27 d'agost Entrada a 1.800 ptes. | 3.845 | 6.921.000 |
| — Comèdia dia 29 d'agost Entrada a 300 ptes. | 246 | 73.800 |
| Llocs de venda dins el Parc | | 3.681.000 |
| Total | 11.386 | 25.827.300 |

Despeses:

| | |
|---|-------------------|
| 1r. Verbena (20 d'agost) | 5.882.250 |
| 2n. Verbena (21 d'agost) | 6.411.250 |
| 3r. Verbena (22 d'agost) | 1.322.500 |
| 4t. Verbena (27 d'agost) | 7.762.500 |
| 5è. Verbena (28 d'agost) | 920.000 |
| Comèdia (29 d'agost) | 920.000 |
| Porters | 216.000 |
| Taquillers | 166.175 |
| Neteja | 144.000 |
| Recollida de Basures | 211.618 |
| La publicitat, (cartelleria, ràdio i premsa) així com la seguretat del recinte i assegurances (responsabilitat civil i pluja) | 1.010.000 |
| Equips de so, llum, muntatges, viatges, hospedatge i dietes | 7.227.750 |
| Total | 32.194.043 |

ALQUILO PISO en Palma, amueblado, 4 habitaciones. Interesante para estudiantes. 50.000 ptas. al mes. Informes, Tel. 82 53 12.

ES VEN FORD FIESTA P.M. - V. Revisió passada fins a finals 93. Preu 150.000 ptes. Informes, Tels. 640712 i 207041.

FESTES DE SANT AGUSTÍ

El passat diumenge dia 29, finalitzaren les festes de Sant Agustí, amb una acceptable participació a tots els actes.

L'Ajuntament vol agrair des d'aquí a totes aquelles persones que desinteressadament han col·laborat en l'organització dels diferents actes que s'han celebrat.

Hem de fer especial menció a l'èxit que va tenir el I Gran «Derby» de Someres, Ases i Altres Herbes, i esperam que tengui continuïtat en els pròxims anys, així com la Festa infantil. Molts d'anys.

Se vende apartamento en Portocolom

ZONA SA PUNTA

3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza y jardín privado, Piscina comunitaria. Sólo 4 vecinos.

12.500.000 ptas. amueblado. Tel. 84 47 11 (mañanas).

SE VENDE CASA RUSTICA de 500 m.2 edificadas, con 2.000 m.2 de jardín, piscina y 2 cuarteradas. Precio 17 millones. Informes: Tels. 799737 - 580070.

A 6 km. de Felanitx, SE VENDE RUSTICA edificable, de 1 cuarterada, (7.103 m2) en término de Manacor. Cercada de pared, lindante con camino asfaltado. Precio, 850.000 ptas. Informes, Tel. 552227.

ALQUILO PISO AMUEBLADO en C/. San Agustín, 3 dorm., sala-estar, comedor, terraza, etc. Informes: Tels. 580201 - 824884.

MINI BAR, frente al Ayuntamiento de Felanitx. SE TRASPASA. Informes en el mismo.



Margalida Maimó Manresa

va morir a Felanitx, el dia 2 de d'agost de 1993, a l'edat de 84 anys, havent rebut els sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

Al cel sia

El seu espòs Joan Ramon Barcelo; fills Andreu i Maria; fill polític Llorenç Barceló Prohens; néts Cristòfol i Joan; fillola Bàrbara Maimó Ramon; germà Andreu; germans polítics, nebots, cosins i els altres parents vos demanen que volgueu tenir-la present en les vostres pregàries.

Casa mortuòria: Plaza d'Espanya, 15

Felanitx a les «Rutas de Mallorca»

Hem vist amb satisfacció el quadern que, dins la sèrie «Rutas de Mallorca» del «Diario de Mallorca», ha estat dedicat a Felanitx.

De tota manera, hi hem observat unes quantes inexactituds, així mateix importants, que considerem necessari rectificar.

El cementeri de Felanitx no està a càrrec dels «familias ligorines», com diu, sinó dels Germans Fossors de la Misericòrdia. Al nostre poble, i sense relació amb el cementeri, hi va haver una comunitat de ligorins; però fa ja vuitanta-tres anys s'integraren dins un altre orde religiós.

A la Casa de Cultura, no s'hi ubica la Fundació «Cosme Bauçà», la qual disposa d'un edifici propi situat a la plaça dedicada al dit personatge.

Fa uns anys, a Felanitx, va circular un periòdic titulat «Felanitx post». Suposam que és a aquesta publicació que se vol referir el quadern que comentam quan parla del «Felanitx news», que nosaltres no havíem sentit anomenar mai.

Considerem el paràgraf següent: «La imagen de un rótulo publicita-

rio que anuncia un supermercado gigante con los molinos de la teringa (sic) dels Penjats al fondo, al llegar a Felanitx por Menaco, recuerda que en El Felanitgense (sic), en el siglo pasado, se publicó una versión felanitxera de «El Quijote».

No coneixíem el topònim Teringa dels Penjats. La teringa formada pels molins a la qual suposam que se refereix el redactor s'anomena simplement Teringa dels Molins. A part que no veim la relació que hi pugui haver entre els molins de la teringa i «El Quijote», cal precisar que la traducció d'aquesta obra feta per Idelfons Rullan al mallorquí dialectal se va publicar en forma de llibre, en dos volums, després d'haver sortit com fulletó a les planes de «El Felanitgense».

A Felanitx no hi ha cap temple anomenat «església de la Concepció». Si el redactor se volia referir a la parròquia, cal dir que està dedicada a Sant Miquel.

Al final del passeig de Ramon Llull, no hi ha cap sala de cinema en actiu. El que fou Cine Felanitx

va deixar de funcionar com a tal ja fa una bona partida d'anys. L'edifici en qüestió avui és l'Auditori Municipal i té altres destinacions.

Cala S'Algar, per ara, no està amenaçada pel ciment perquè forma part d'un espai protegit; la Creu del Picot (no «del Picat»), el monument a Crist Rei (no al Cor de Jesús) formen part de l'entorn del santuari de Sant Salvador, que ja no està a càrrec de la comunitat d'ermitans; les gerretes brodades antany sí que eren un producte de l'artesanía felanitxera; però, d'un temps ençà, ja no se'n fabriquen al nostre poble.

La sobrassada que se comercialitza envasada en «tarrina», per exigències del mercat internacional, ha estat curada prèviament dins budells per obra de la indústria que podem trobar més avançada dins el nostre poble. Respecte de l'altra fàbrica de porquim que anomenen, cal precisar que avui ja és una indústria més porrerenca que felanitxera.

Per acabar l'apartat de la gastronomia, no sabem d'on s'han tret que els caragols sien un plat típicament felanitxer.

Efectivament, pels voltants de Felanitx se conserven encara pous antics; però difícilment podríem identificar com a tals les cisternes que apareixen a la fotografia que tracta de representar aquells pous, segons el peu corresponent.

No era mala idea citar qualche text d'un autor local, però entre tants com n'hi ha, no n'havien d'haver triat justament un que diu que «a Felanitx, la majoria és betzola, encara que públicament no bavi».

Per acabar assenyalem que l'aspecte tipogràfic i el lingüístic havien d'haver rebut un tractament més acurat. Es una llàstima que, a la coberta, en lletres grosses, el nom de la nostra ciutat hi aparegui escrit amb una errada: «Felanix». El text del quadern apareix redactat en castellà. Si l'opció per aquest idioma responia al desig que el poguessin entendre els castellano-parlants, creim que difícilment se pot aconseguir objectiu parlant de «higos de las dos clases, moros y cristianos», i dient que los «botifarrones no tienen sangre», expressions que si un no és mallorquí i ja sap de què va la cosa, les trobarà molt xocants.

Fetes aquestes observacions, la resta s'agreu encara que només sia perquè suposam que la intenció és bona.

L. M.

He sentit dir...

- Que es Castel de Foss de Sa Revetla va parèixer un bombardeio de Sarajevo.
- Que la Liar de la Terceira E. at ha d'anar a veure una exhibició d'aparells vibratoris. *Plins, més que plins!!*
- Que na Pilar Phertier va anar a l'Ofici de Sant Agustí, ma'dament no hi fós en Mike! Douglas.
- Que al XIII Tornei de Tennis de Portocolom hi va haver «consolació de dones».
- Que l'any que se hi haurà coa per apunrar-se. Ai te dic!
- Que s'Ajuntament ha promès anar a Lluc a peu si conseguïen aprovar ses NN.SS. i sa Delimitació d'es Sòl Urbà.
- Que hi ha gent tan llesta que sap manjar i tocar l'orgue i repicar i anar al mateix temps a sa processó.
- Que haurien pogut guardar es peixot que va sortir a s'Algar per donar torrat a sa propera Fira Nàutica.
- Que, a en Cañellas, no li agrada es *Palio* ni es *glimoc...* Ni en Grimi.
- Que coionar-sé d'es negres i es desgraciats demostra falta d'imaginació.
- Que s'U.I.B. vol estudiar ets ossos d'un noi mort que va atropellar un cec que circulava amb un motorino sense casc i carnet, quan passava per davant un municipal.
- Que es Batle està tot baves amb s'oposició. «Tengo una oposición que no me la merezco». Ha declarat a un diari de Ciutat.
- Que en Jesús Vázquez fa mèrits per esser regidor.
- Que tancar es carrer d'es Convent i es de la Verònica a sa mateixa hora son ganes de tocar es salons a sa gent. I amb sa mà plana. «A ver si te enteras, Contreas».
- Que en Bono enguany tampoc no va voler concelebrar a l'Ofici.
- Que no és lo mateix un catxalot que un capxibot.
- Que s'Escorxador Vell està fet una merda.

Jo mateix

Para la Agencia afecta en Manacor

Precisamos: COMERCIALES

REQUERIMOS:

- Edad de 18 a 40 años. Hombre o mujer.
- Interés en desarrollar una carrera profesional dentro de una estructura comercial en expansión.
- No es necesaria experiencia.

OFRECEMOS:

- Apoyo profesional; tanto técnico como humano.
- Actividad en un mercado con grandes posibilidades.
- Ambiente dinámico en equipo de trabajo.
- Altos ingresos.
- Contrato mercantil desde el primer día.

Interesados presentarse en Manacor

PLAZA COS, 8-2.º DE 9'30 A 13 HORAS

Atenderá Srta. Suau



Clínica de Ortodoncia

(Prevención y corrección de malposiciones dentarias en niños y adultos)

Dr. Bassam A Shuhaibar

DOCTOR EN ODONTOLOGIA

POSTGRADUADO EN ORTODONCIA - COL. N.º 318

HORARIO

Lunes a viernes de 16'30 a 20'30. Cita previa

C/. Miquel Bordoy, 22

Tel. 582623

FELANITX

VENC VESPINO usat, molt econòmic. Informes a aquesta administració.

informació Local

Josep Falcó, nomenat Militar de Mallorca

El ministre de l'exèrcit Julián García Vargas, a proposta del Cap d'Estat Major de l'Exèrcit de Terra, va nomenar el passat dia 1 de setembre, Governador Militar i Cap de Tropes de Mallorca, al nostre paísà el general de brigada Josep Falcó Rotger.

En Josep Falcó havia exercit des del mes d'agost de l'any passat el càrrec de Cap d'Estat Major de la Regió Pirenaica Occidental amb seu a Burgos.

Felicitem al nostre paísà i amic i ens congratulam de la seva designació com a Cap de les Tropes de Mallorca.

Rosselló Cándido a la Universitat Catalana d'Estiu

El professor felanitxer Jaume Rosselló Cándido, durant la segona quinzena d'agost, va dirigir un taller de cinema de dibuixos animats, a la Universitat Catalana d'Estiu de Prada —que enguany ha complit precisament la seva 25.ª edició—.

Les incursions d'En Jaume Randa dins el camp de la cinematografia amb dibuixos i figures de plastilina animades és coneguda entre els felanitxers perquè en diverses ocasions hem pogut fruit d'aquestes creacions, molt sovint elaborades dins les aules dels instituts on ha exercit.

Enguany, el patronat de la Universitat Catalana d'Estiu va convidar el nostre paísà a mostrar la seva experiència als alumnes que han acudit a les seves aules.

Exposició de Joan Maimó i J. Lluís Pla

Dijous passat quedà inaugurada al Centre Cívic de Cas Concos, una exposició de pintura i dibuix de Joan Maimó i Vadell i d'escultura de Josep Lluís Pla i Garcia.

La mostra, que ha estat muntada per l'Associació de Veïns, restarà oberta fins dia 19.

Festa de la Tercera Edat de Portocolom

Era el 28 d'agost de 1989, quan l'Associació de la Tercera Edat del Port inaugurava el Local Social, acte al qual assistiren les primeres autoritats de la Comunitat Autònoma.

Enguany aquesta associació ha

seguit la tradició commemorant l'aniversari el passat diumenge. La festa fou molt animada i transcórrégué dins un ambient de germanor i alegria.

A l'aire lliure, a l'entorn del mateix local social, començà la festa amenitzada pel Duo Nila's, que patrocinava la Caixa. L'Ajuntament també hi col·laborà.

Féu la presentació el secretari de l'Associació i després intervingueren, el President Miquel Adrover Barceló, Josep M.ª Fuster, en representació de la Caixa, i la Regidora d'Acció Social de l'Ajuntament, Maria Binimelis.

Se serví un bon berenar a tots els assistents i la bauxa acabà com havia començat, és a dir, amb música i ball fins que hi hagué alè.

Molts d'anys per tots!

G. P. R.

Llar de la Tercera Edat - Insero

FESTA DE PRINCIPI DE CURS.

—Dissabte dia 18, a les 18 h. al Parc Municipal amb l'actuació del conjunt ELS NOSTROS (Rafel Simonet), sota el patrocini de l'Ajuntament de Felanitx Preu 300 ptes. Inscripcions, els dies 10, 11, 12 i 13, de 10'30 a 12 h.

TALLERS.—Els tallers prevists per al proper curs són els que detallam tot seguit.

- Gimnàstica.
- Tall i confecció.
- Manualitats (pintura a sobre tela, macramé, pintura a sobre ceràmica,...).
- Alfabetització.
- Anglès.
- Jardineria.
- Reparacions domèstiques.
- Macetes (*bolillos*).
- ... i altres suggerències.

Els socis interessats en qualsevol de les activitats descrites es poden inscriure a Recepció del 15 al 30 de setembre. El començament de les activitats serà a principis d'octubre i aquestes es duran a terme d'acord amb la demanda.

AGRAÏMENT.—La Junta de Govern de la Llar agraeix a totes les persones que feren possible amb llurs aportacions el muntatge de l'exposició d'eines de foravila, la seva col·laboració, així com també l'ajud de tots els socis que intervingueren en la seva instal·lació.

SE OFRECE SEÑORA para trabajos domésticos, todo el año.
Informes: Tels. 824246 - 582381.

Adoració Nocturna

Divendres dia 17, a les 9'30 del vespre, en el Convent de Sant Agustí, hi haurà Vigília d'Adoració Nocturna, en el 88 aniversari de la seva fundació.

Secció Religiosa

ESGLÉSIA DE ST. ALFONS FESTA DE L'EXALTACIÓ DE LA CREU

Avui dissabte dia 11, a l'església de Sant Alfons, se celebrarà la festa de l'Exaltació de la Santa Creu, aniversari de la fundació de l'Orde Teatí, ara també, festa del Sant Crist del Davallament.

A les 7 del capvespre hi haurà missa solemne amb homilia, durant la qual, el P. Jaume Duran renovarà els vots en els 60 anys de la seva professió religiosa. La Capella Teatina interpretarà la part coral.

Els PP. Teatins i la Cruada de l'Amor Diví conviden molt cordialment tots els fidels a aquesta festa.

FESTA DE LA MARE DE DÉU DELS DOLORS.

Aquesta festa de la Verge, se celebrarà el proper dia 18 a les 19 hores. Començarà l'Eucaristia amb el cant de Vespres de la Mare de Déu.

vida social

NAIXEMENT

Els esposos Nicolau Julià Barceló i M.ª Concepció Mejías Gómez, han vista alegrada la seva llar amb el naixement del seu primer fill, una nina preciosa, que rebrà el nom de Maria Eva.

Felicitem els novells pares.

PRIMERES COMUNIONS

Dissabte passat horabaixa, a l'església de Sant Alfons, varen rebre per primera vegada l'Eucaristia els germans Angel i Ana Maria Maldonado Arenas i Rafel Sansó Monserrat i Joan Lluís Company Barceló.

I el sendemà diumenge, en el mateix temple, la va rebre el nin Josep M.ª Ciria Rotger.

Dissabte passat, en el Convent de Sant Agustí, celebraren la primera Comunió els germans M.ª Magdalena i Josep Rosselló Andreu i Antoni Barceló Coronado.

Diumenge, a la parròquia de Sant Miquel, la celebraren els germans Juan i Ana M.ª Martínez Garrido i Davinia López Sánchez.

I el mateix diumenge, al santuari de Sant Salvador, la varen celebrar els nins Miquel Cerdà Hernández i Maria Barceló Adrover.

Rebin tots ells la nostra felicitació, que feim extensiva als seus pares.

BODES DE PLATA MATRIMONIALS

Dissabte passat horabaixa celebraren les bodes de plata matrimonials els esposos Cosme Oliver Monserrat i Catalina Rosselló Cerdà i Antoni Sureda Mayans i Catalina Ramon Ramis.

En tan grata circumstància, els dos matrimonis, juntament amb els seus familiars i amics, es reuniren en una missa d'acció de gràcies que celebrà a l'església de Sant Alfons el superior de la casa Pare Vicenç Roig. La Capella Teatina, de qui formen part les dues consorts, il·lustrà musicalment la cerimònia i lliurà un obsequi de recordança a les dues parelles.

Després, al pati del Col·legi, els convidats foren obsequiats amb un esplèndid refrigeri.

A les moltes felicitacions rebudes pels esposos Oliver-Rosselló i Sureda-Ramon en tan afortunada avinentesa hi afegim la nostra més cordial. Que per molts d'anys.

NECROLOGICA

El passat dia 2 d'agost, descansà en la pau de Déu a Felanitx, a l'edat de 84 anys i després de veure's confortada amb els sagraments, D.ª Margalida Maimó Manresa. Al cel sia.

Reiteram el nostre condol a la família i d'una manera especial al seu espòs D. Joan Ramon i fills D. Andreu i D.ª Maria.

CLASSES DE: GUITARRA, SOLFEIG i HARMONIA. Tel. 580482.

SE VENEN PISOS A PORTOCOLOM.

Informes: Tel. 825124.



C/. Caritat, 4
Tels. 583459 y 827182
FELANITX

VENTA Y REPARACION DE APARATOS ELECTRICOS
EN GENERAL
VIDEOS — TV — RADIO — ETC.
INSTALACION DE ANTENAS TV Y PARABOLICAS

cartes al DIRECTOR

DISCRIMINACIÓ?

Senyor Director:

Voldria expressar davant l'opinió pública un fet del qual he tingut notícia i que consider altament preocupant.

Em referesc al tracte discriminatori i sorprenent que fa uns dies va rebre una difunta, i de retop la seva família, al Cementeri Municipal de Felanitx.

Resulta que quan el cotxe dels morts que en conduïa el cadàver va arribar al cementeri, en lloc d'aturar-se davant el portal principal perquè el taüt hi pogués entrar, com es costum general, va continuar la marxa fins a un accés de servei, per on hagué d'esser rebut el cadàver.

Interrogats els funcionaris del cementeri sobre el motiu d'aquella anomalia tan estrident, la resposta va esser que aquella difunta havia mort de la Sida.

Aquesta resposta rònega, se presta a dues interpretacions: La primera seria que els funcionaris del cementeri obeïssen a una motivació de caràcter higiènic; per exemple, per evitar possibles contagis als presents. Suposant que efectivament aquella persona hagués mort de la Sida (cosa que, donades les conseqüències que va tenir la suposició, s'hauria d'haver acreditat prèviament de manera formal) un pensa que ja disposam de prou informació sobre la malaltia com per saber que les seves vies de transmissió són prou específiques i que la presència d'un cos infectat (si el terme no és inadequat) no basta ni de prop per contagiar els presents ni en cap cas per justificar el canvi d'itinerari de l'enterrament.

La segona interpretació, que deu esser la bona, és que aquí hi ha operat un component religiós. Els funcionaris del cementeri degueren pensar si aquella difunta, per haver mort de tal malaltia, no era digna d'esser rebuda amb el ceremonial que s'aplica als qui moren d'altres mals.

Els qui ens vàrem alegrar de les mesures encaminades a eliminar tota forma de discriminació en les honres fúnebres (classes de funerals, distinció de cementeri civil i cementeri religiós, etc.) no entenem que ara pugui sorgir un rebrot com el que comentam. No serà de més advertir que un tal criteri, a més de discriminatori, seria irra-

cional ja que la persona de conducta moral més impecable pot esser víctima de la Sida, que se pot contreure amb una simple injecció o transfusió de sang no feta amb les precaucions degudes, com de fet ha succeït en molts de casos.

No sabem si des del Govern municipal s'han donat unes instruccions al respecte. Sia com sia, consideram el cas molt preocupant i poc exemplar i demanariem a qui té autoritat per fer-ho que evitis que es pugui repetir en el futur. El cementeri és un lloc públic, que tots mantenim amb els nostres impostos, i no hi ha d'haver discriminacions arbitràries de cap índole.

Bernat

I VOSTÈS QUE HI FAN AQUI?

El dia de Sant Agustí a la verbenada de franc vaig quedar molt sorprès veient la quantitat de banderes que es varen exhibir (Ikurriña, Senyeres,...) i no n'havia cap de nostra, a no esser que la nostra sigui la de Catalunya a la vista de que vosaltres els de «El Coso» demanaveu independència, o era anejeió a Catalunya?

Vaig quedar molt embullat i voldria que contestassin a un parell de preguntes que volten pel meu cap.

Vostès que són un grup de gent de bulla durant les festes o bé un grup polític que s'aprofita d'elles per fer política independentista?

Amb què han emprat la subvenció que reberen de l'Ajuntament? Per fer banderes i palis o per menjar coques?

Quins arguments presentaren a l'Ajuntament perquè els donassin la subvenció? Senzillament la vos donaren per haver-los insultat l'any passat o per insultar al Sr. Cañellas enguany?

Tots els membres que formen part de «El Coso» sou tan polítics com els que resulten esser els dirigents o simplement vos serveixen per fer-vos fer coses que tots sols no farieu?

Anys passats el nombre d'integrants de «El Coso» semblava més nombrós que enguany, què passa? Que se n'adonen que només els feis servir per tapadores ja que en principi la idea és la de passar-ho bé i riure un poc i després veuen que no és el que s'esperaven o que hi ha integrants que tenint les idees clares no s'afiquen allà on no els demanen?

Agraint la publicació d'aquesta carta en el setmanari.

Atentament,

Un mallorquí decepcionat

TVF I LA CENSURA

Benvolgut Director:

Com sabeu, la censura de la

qual fou objecte un article meu que, en principi, havia d'aparèixer al programa de festes d'enguany ha esdevingut notícia i ha aparegut en diversos mitjans de comunicació.

Si a l'«Última Hora» del dia 20-08-93 la regidora de Cultura afirmava que «jo no he donat gens de publicitat el tema», jo puc dir el mateix, ja que no he anat a cercar cap mitjà de comunicació, sinó que han estat ells —els que han volgut o pogut localitzar-me— els que m'han sollicitat la meua versió dels fets i el famós article. Jo no volia prendre cap iniciativa. Ara bé, el tractament informatiu que la Televisió Felanitxera ha donat a la notícia i, concretament, el fet que presentàs com a meves certes frases o expressions, m'obliguen a escriure aquesta carta, en la qual em limitaré, per a no ser jutge i part, a transcriure literalment —gràcies al vídeo— el que digué la Televisió Felanitxera en la seva emissió del dia 31-08-93 i deix al criteri dels pacients lectors la seva comparació amb l'article publicat en aquest setmanari amb data del 20-08-93. Aquí teniu, doncs, la transcripció:

«El setmanari Felanitx ha publicat un article de Bartomeu Fiol censurat anteriorment per la regidora de cultura del municipi per tenir una visió crítica de la seva tasca.

Aquest article, que parla de la incidència del Centre Cultural en el panorama artístic-cultural de Felanitx, va esser sollicitat pel Director del centre nombrat per incloure-lo en el fulletó del programa d'enguany. Bartomeu Fiol el va escriure i el va presentar, però davant les pretensions de la regidora de cultura en modificar alguns punts va optar per retirar-lo.

El fragment de la polèmica és el darrer, en què Fiol dona una sèrie de consells a la regidora de cultura enumerant les seves obligacions en quant a política lingüística, biblioteques, protecció del patrimoni històric-artístic, etc., i arriba a la conclusió que no s'han aconseguit en absolut els objectius més bàsics, cosa que no té perdó, encara que s'argumenta que la causa és la crisi econòmica. Fiol creu, i així ho va dir en el seu article, que la crisi econòmica fa encara més necessà-

(Passa a la pàg. 6)

CINQUECENTO

Ha llegado el Cinquecento. Un coche con personalidad, brillante y divertido. Con unas dimensiones perfectas, pequeño por fuera y amplio por dentro. Ecológico, con 899 c.c., inyección electrónica, catalizador, no contiene elementos nocivos para el ambiente

y sus materiales son reciclables. Un pequeño coche a la altura de los más grandes en confort y prestaciones. Además, está disponible con cierre centralizado, elevalunas eléctricos y aire acondicionado. Ágil y seguro, con una estabilidad excep-

cional, efecto anti-dive, espacios mínimos de frenada. Todo esto hace del Cinquecento el coche ideal para la ciudad. Por algo ha sido elegido Coche del Año en España.



TU CIUDAD Y EL, HECHOS EL UNO PARA EL OTRO FIAT

Concesionario Oficial

AUTOS MARTORELL, S. A.

Carrer del Socors, 8. Tel. 58 13 48. FELANITX

Cartes al director

(Ve de la pàg. 5)

ria la inversió en cultura encara que [aquesta] molt freqüent[ment] sia víctima d'un notable retall en el pressupost.

Totes aquestes afirmacions varen decidir que l'article es tenia que revisar per eliminar fragments que segons la regidoria no podien publicar-se en un programa de festes programat per l'Ajuntament.»

Gràcies, senyor Director, per la publicació d'aquesta carta.

Bartomeu Fiol Obrador

I ARA AIXÒ A QUE VE

Senyor Director:

He sentit dir que a les festes de Cas Concos es pretén fer una «festa» a la qual es farà una espècie de «novellada», tancant una improvisada «plaça de toros».

Deixant de banda els aspectes tècnics que es requereixen i que supòs que no es compliran, el meu escrit és per exposar una sèrie de consideracions indignants. A què ve que en un poble sense cap tradició en aquest sentit, es vulgui iniciar ara una activitat que res té de festa i molt de manifestació barbàrica, incivilitzada i cruel, molt més quan a altres llocs on es venien fent actes d'aquesta casta, ja s'han prohibit? Per què ara, sense més ni pus, s'ha de fer una salvatjada, com és malmenar un animal i desacreditar la fama d'un llogaret, creant una imatge de po-

ble de gent cruel i desbaratada, per dir-ho amb paraules fines?

Per què s'ha d'exposar l'Ajuntament o els qui mouen aquest acte, a ser denunciats per incomplir les lleis que emporen els drets dels animals, com ha succeït fa dies a altres llocs de Mallorca?

A qui va dirigida aquesta festa? A quatre joves que volen bravejar de valents? Si és així, val a dir que hi hauria moltes altres activitats, més pacífiques i recreatives, que també requereixen mostrar valentia i que podrien esser incloses al programa (això sí, per ventura també exigirien una certa intel·ligència), i que fossin més lligades a l'entorn i a la manera d'esser del poble. Recordem, per exemple, la preciosa exhibició de doma de cavalls que es féu una vegada. I de cavalls, a Cas Concos, n'hi ha molts. Déu faci que, a partir d'ara, la gent no hagi de dir que d'ases encara n'hi ha més.

M. A.

AULA D'ESTIU

Sr. Director:

En resposta a la carta d'uns pares i mares sobre l'Aula d'Estiu, jo personalment com a pare d'una nina que hi assistí estic molt content. Jo no sé tan bé com vostès si a l'Ajuntament li va costar cinc-centes mil pessetes, el que si sé és que a mi me'n costà cinc mil d'inscripció. Pel que fa al nombre d'assistents, només puc dir que en el primer torn eren onze infants. De totes maneres, arran de les cinc-centes mil passetes que diven que va costar a l'Ajuntament, pitjor haguera estat gastar-les en medecines. L'Ajuntament potser engany hagi tengut pèrdues, com tot negoci el primer any, però vull treure l'exemple del campus de bàsquet, que ben segur que el primer any hi perderen, però no me diran que en el segon hi hagin perdut perquè han estat moltíssims més els alumnes que l'han seguit. Lo mateix pot passar l'any que ve amb l'aula d'estiu.

Senyores i senyors pares, per lo que veig, a vostès no els agrada que es gastin els doblers amb els nostres fills. Idò si jo pogués ser el batle, gastaria molt més del que es gasta amb la joventut. Per exemple les dues coses que ens fan més falta són, una piscina (que la quasi totalitat de municipis mallorquins ja la tenen) i també una pista d'atletisme, ja que som el poble de Mallorca que més el practica entre els escolars i s'ha de fer en el Parc per manca d'un lloc idoni. O això tampoc no els agrada?

Tot el que es demani a l'Ajuntament pels aïllots és poc. Aules, es-

Narracurtes

El poder i la glòria (II)

Antoni Roca

Aquell estiu havia estat horrible! Tan bé com havia començat i les coses es complicaren d'una manera inexplicable.

La vida en el campament era poc més o menys normal. La convivència era pacífica i fins i tot existia una certa harmonia entre els escoltistes. Alguna que altra tibantor era inevitable, però res d'importància fins que una anglesa i una italiana abandonaren el campament, fartes de les impertinències d'un imponent alemany.

Un bon dia, però, les relacions es tornaren agres. Aquella primitiva harmonia desaparegué i els enfrontaments entre els escoltistes eren seguits, uns per acció i uns altres per omissió, però el cas és que les coses ja no eren com abans. Lluny quedaven les promeses fetes sota la bandera estelada i les bones intencions que tots feren conèixer als quatre vents, quan organitzaren aquell campament que havia de ser el gresol d'un nou estil de vida i de convivència. Ara tots eren sospitosos de no ser solidaris, de mirar cadascú pels seus interessos. Era difícil que la convivència pogués continuar. El francès i l'alemany havien refredat les seves relacions amistoses, però estaven junts quan es tractava de fer front a les queixes —sense fonament, segons ells— de la bella danesa i del pobre belga.

Aquella nit no s'organitzà foc de campament. Tothom se n'anà a les seves tendes, tractant de trobar una solució a aquell inesperat problema, sense haver de demanar ni el consell ni la mediació del monitor nord-americà. En la seva tenda, la peseta espanyola pensava si li convenia o no abandonar el campament S.M.E. (Sistema Monetari Europeu).

port, cultura. Amb això no aplegaran res dolent. O és que vostès volen que ens surtin uns perduts? Si hi han de sortir ja hi sortiran sense la nostra ajuda.

Les vull donar un consell, encara que tal vegada jo sia més jove que vostès: no es fiquin amb els nostres pares perquè ells ens dugueren al món, no es fiquin amb els joves perquè ells ens hauran de resoldre els nostres problemes.

Facem entre tots tot lo possible perquè disposin de tot lo necessari i en el futur ho tendrem nosaltres.

Una salutació i no s'enfadin per favor.

Lluc, pare d'una alumna de l'Aula d'Estiu.

AGRAÏMENT

Des d'aquí i com a promotora, juntament amb na Catalina Adrover Antich, del Festival Infantil, voldria donar les gràcies a tota la gent que directa o indirectament ens ajudaren a dur-lo a terme, principalment a un bon grapat de joves i aïlotes que amb gran entusiasme feren que la festa quedàs molt polida. A l'Ajuntament per haver-nos donat un vot de confiança i haver deixat que simples aficionats organitzassin una festa pels aïlots de Felanitx. A tots els pares que deixaren que «embrutàs-sim» els seus fills durant un parell

d'hores i sobre tot a tots els aïlots que varen venir a jugar amb nosaltres, ja que sense ells no hauria estat el mateix i la festa no hagués tingut raó de ser.

Fent una mica de balanç vos voldria dir que vàrem repartir unes 1.800 bosses sorpresa, vàrem jugar amb 3.000 globus, 82 Kgr. de pomes, 16 litres de gelat de xocolata i un milenar de «barquillos» i que en cap moment els aïlots no ens demanaren pels pallassos, ja que pràcticament no tingueren temps de pensar en res més que no fos jugar.

Esperant que l'any que ve poguem repetir la festa, novament, GRACIES.

Muri Bonet
(Passa a la pàg. 7)

Agraïment

La família Ramon-Maimó, davant les nombroses manifestacions de condol rebudes amb motiu de la mort de Margalida Maimó Manresa i en la impossibilitat de correspondre-les totes personalment, ho vol fer per mitjà d'aquesta nota.

A tots, moltes gràcies.

Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

MERCADO DE OCASION
MOTOS

Yamaha FZR 600
Gagiva 350
Yamaha 250 E
Yamaha DT - 80
Yamaha 250 E
Vespa 150 (PM-AX)
Honda MBX

CICLOMOTORES

Derbi FDS
Vespinos y Mobicettes varios
EXPOSICION Y VENTA

Taller

Cristóbal Bennásar

C/. Campos, 33 - Tel. 580268

ALQUILER DE COCHES
Y MOTOS

Agente de seguros
SEGUROS VELOMOTORES
SIN RECARGO
Consúltenos precio

VENC VESPINO usat, molt econòmic. Informes a aquesta administració.

cartes al DIRECTOR

(Ve de la pàg. 6)

JUAN RUIZ CONTESTA

Yo Juan Ruiz Arenas, Concejal-Delegado de deportes del Ayuntamiento de Felanitx, quiero aclarar algunos puntos polémicos que se han suscitado en este mismo semanario a raíz de una carta al Director que firmaba un señor llamado Julián Alfonso Robles, que tuvo su réplica la pasada semana en la sección que escribe el amigo Maikel.

Es cierto que hubo un error a la hora de confeccionar el cartel del Torneo «Ciutat de Felanitx», se cambió una «v» por una «b», ya que las prisas son malas consejeras. Lo cierto es que en un principio estaba previsto que el equipo que debía enfrentarse con el C. D. Felanitx, tenía que ser el conocido DON BENITO, pero al depender de un compromiso que no pudo eludir en la misma fecha, se tuvo que contratar a otro de igual categoría, por su historial deportivo.

El C. D. VILLANOVENSE, hace dos años estuvo jugando en segunda «B», y por problemas económicos bajó dos categorías, y actualmente, que conste, milita en preferente, categoría que iguala a la de nuestro amado Felanitx. Por eso me extraña que alguien que debería conocer a los equipos de aquella entrañable tierra, custione los desvelos y el trabajo de un Ayuntamiento que se ha esforzado por hermanar a dos comunidades distintas, pero unidas por la historia, con la posibilidad casi certera, por las conversaciones mantenidas con el C. D. Villanovense, de que el próximo año sea el C. D. Felanitx, el que devuelva la visita.

En cuanto al equipo que representa a la conocida ciudad de Villanueva de la Serena, el actual C.

D. Villanovense, vino a Felanitx con todos sus titulares, y me indigna que alguien haya dejado entrever que este equipo fuera un equipo devaluado y plagado de juveniles, por eso pido al señor Robles, que cambie la «V» de la victoria por la «P» de prudencia y de personalidad, que es lo que demostró el equipo que representó a Extremadura en Felanitx, ya que de lo contrario se le podrían pedir daños y perjuicios. Rogándole que se abstenga de hacer comparaciones de kilómetros cuadrados ya que no conduce a ningún sitio.

Y nada más, un saludo a todos los deportistas felaningenses, y gracias por las fiestas que se han celebrado con bastante animación y participación, haciendo particular mención al «COSO», al cual estuve ligado durante algunas de sus «movidas», y espero que el próximo sábado, día 11, acudan a la fiesta que la Casa de Extramadura celebra en su local social.

Juan Ruiz Arenas

FESTES DE CARRER

Quan aquests dies ens hem acostat a Cas Concos ens ha sorprès bastant que el primer crit de festa, el pregó, no es fes al carrer; normalment els pobles que tenen Ajuntament propi ho fan des de la seva balconada, finestra, plaça, etc. Pensava que aquest any que celebren això del centenari, i no tenint ni plaça ni Ajuntament, a Cas Concos, la festa es faria als voltants del convent. La comissió (?) es veu que no pensà així i el lloc elegit fou l'Església (?). Mentres, escoltant la banda de música, i tota la resta, esperàvem el pregó d'Apol·lònia Barceló, asseguts al bell temple concarrí, recordava allò que ens conten els evangelistes al Nou Testament, quan després de que el Bon Jesús entrà triomfalment a Jerusalem, una de les primeres coses que fa, es agafar unes corretjades, i treure del temple aquells mercaders que negociaven a la seva ombra.

S.

APA Col·legi «J. Joan Capó»

Aquesta Associació posa en co-neixement dels seus afiliats i pares d'alumnes en general d'aquest Centre, que els llibres de text es poden adquirir a qualsevol establiment autoritzat. Ara bé, l'Associació ha arribat a un acord amb les llibreries Còndor (1r., 2n. i 3r.), Oliver (4t., 5è. i 6è.) i «Ramon Llull» (7è. i 8è.) per distribuir, tal com queda indicat, els llibres pel curs escolar que ara començarà, amb el qual s'obtindrà una compensació que repercutirà en benefici de l'alumnat.

Jocs de l'atzar Loteria Primitiva

Dissabte 4: 20-22-27-31-38-39
C:26 R:3
Dijous 9: 7-9-28-35-36-45
C:23 R:0

Bono Loto

Divendres 3: 3-7-9-22-30-33
C47: R:4
Dilluns 6: 14-16-25-43-46-48
R:13 C:0
Dimarts 7: 4-11-22-26-39-44
C:24 R:2
Dimecres 8: 12-19-27-28-43-47
C:1 R:1

Programa de les festes de Cas Concos

DISSABTE, 11

11'00 Festa per a la gent menuda: Carreres de sacs, rompuda d'olles.
17'00 Horabaixa de toros.
22'00 La companyia el JOU posarà en escena l'obra de Martí Mayol: CAN MIRAPRIM

DIUMENGE, 12

11'00 Concurs de tir amb bassetja. Hi haurà tres categories: nins, dones i homes. Dins cada categoria hi haurà dos premis pels locals.
15'30 Partit de futbol - FADRINES contra CASADES -.
18'00 Partit de lliga entre Cas Concos - Son Claquera, disputant-se un trofeu donat per l'Ajuntament de Felanitx.
22'00 Ball de Saló, amb l'actuació del grup: TRANSILVÀNIA i l'ORQUESTRA ZARZA

DILLUNS, 13

20.30 Torneigs de ping-pong i de billar.

DIMARS, 14

20'30 Torneig d'escacs.

DIMECRES, 15

20'30 Continuació del torneig de ping-pong i de billar.

DIJOUS, 16

20'30 Continuació del torneig d'escacs.

DIVENDRES, 17

20'30 Finals dels torneigs de ping-pong i de billar.

DISSABTE, 18

11'00 Final del torneig d'escacs.
15'30 Partit de futbol infantil entre el Felanitx i el Campos.
17'30 Partit de futbol entre els "veteranos" del Cas Concos, de fora poble i els "veteranos" del Cas Concos del poble.
21'00 Sopar de fi de festa, per a tot el poble. (Carn de bou, sangria, pa, etc.) Al camp de futbol
24'00 Castell de focs d'artifici.

DIUMENGE, 19

10'00 Carreres de bicicleta (Vegeu-ne programes a part).
18'00 Partit de lliga entre S.D. Cas Concos - Colònia.

TRIS - TRAS

Roba infantil i joguines de fusta

Obrim avui dissabte dia 11

Ens trobareu al carrer d'ets Horts, 36

Vos esperam!

Merceria «Es Cantó»

VUELTA AL COLE

Descuentos en:

- CHANDALS
- PANTALONES
- JERSEYS NIÑO/A, etc.

hasta el 18 de septiembre

C/. Bartomeu Caldentey, 32

FELANITX



Autocares lujos excursions.
Servicio Taxis y Microbuses.
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.
Servicio permanente 24 horas

● Després de tantes festes, la gent —com els caragols— torna enfonyar dins la closca... els vespres son tranquils i les televisions tornen fer fum... Sembla que Felanitx es un poble —una Ciutat— massa tranquil·la, no es veu de dia que hi hagi molta d'activitat, la crisi és evident...

La gent només compra lo necessari, perquè després de les despeses extraordinàries de l'estiu i el truí de Ses Festes, les butxaques estan buides... I parlant de comprar, pens jo: I d'«ES MERCAT», què en farem? Passa el temps i la cosa sembla no tenir —per ara— una solució... Era una reforma que havia de durar vuit messos i han passat anys i encara ningú no pareix saber on ens trobam. ¡Aí t'he dit!

● El C. D. FELANITX en la inauguració de la temporada futbolera de «Es Torrentó» no pudo batir al nuevo preferentista SOLEDAD; al final CERO a CERO. Un partido en el que el portero visitante Gistau fue la figura. Al final el equipo local luce su primer negativo en su casillero. El próximo domingo en el feudo del PE-TRA habrá que intentarlo a toda costa.

En cuanto a 2.ª REGIONAL, hay

que significar que este fin de semana comienza la liga, así que los ATCOS. PORTOCOLOM, S'HORTA y CAS CONCOS saltan a la palestra competitiva. Por cierto que el Cas Concos juega con el Son Cladera, pero lo bueno es que como telonero del partido hay un *partit de femelles* entre C. D. FADRINES versus C. D. CASADES.

● Va morir RAFEL LLADÓ més conegut per «Rafel Bono», tenia ja vuitanta anys i va ser un dels primers futbolistes felanitxers, si no vaig errat fou el porter del C. F. CEROL en aquell temps quan s'enfrontaven al C. F. PATENA. D'això ja ha plogut fort ferm... En Rafel quan jo era petit en va treure d'un cup de vi, on havia caigut jugant dins el magatzem de «Can Pèls»... Per això i altres coses, gràcies Rafel, en pau descansis.

● L'atleta felanitxer TONI PENÀ, que després de deixar el «Club Colonya de Pollença», al TROFEU CIUDAD DE VALLADOLID aconseguí fer TERCER en el NACIONAL DE MIG MARATÓ, quedà classificat per disputar el CAM-PIONAT DEL MÓN que tindrà lloc el proper dia 3 d'octubre a BRUSSELLES.

● El incombustible GUIEM TIMONER sigue dándole al pedal, con más ambición que nunca. El día 10 de este mes tenía que volver a correr tras moto en ALEMANIA. Les informaremos con más detalle en venideras ediciones.

● El porter felanitxer FERNANDO MARCOS actualment és el porter titular del CARTAGENA, després de passar per l'ALBACETE i el Reial MALLORCA. Li desitjam molta sort.

● I res més per avui. La setmana no dona més de si.

Copyright:
MIQUEL ANGEL JUAN GARCIAS

Fútbol Sala

VI TROFEU SANT AGUSTÍ '93

Benjamins A, Cadets i les Femines s'adjudicaren el trofeu

RESULTATS

Iniciació.—C.F.S. Felanitx A, 0 - AA. VV. Polígono Levante, 5.

Benjamins.—C.F.S. Felanitx A, 6 - C.D. So N'Oliva, 5. C.F.S. Felanitx B, 2 - C. Atletisme Alcúdia, 3.

Juvenils.—C.F.S. Felanitx, 1 - Rest. Can Gustí, 3.

Alevins.—C.F.S. Felanitx A, 2 - AA. VV. Políg. Levante, 10. C.F.S. Felanitx B, 0 - C. Atletisme Alcúdia, 4.

Infantils.—C.F.S. Felanitx A, 3 - C. Pedro Poveda, 8. C.F.S. Felanitx B, 0 - C.D. So N'Oliva, 10.

Cadets.—C.F.S. Felanitx, 9 - C.D. Son Ferrer, 7.

Sèniors femenines.—Bar Els Tamarells, 2 - Fotos J. Monserrat S'Horta, 2.

Cadets femenines.—C.F.S. Felanitx/Fotos J. Monserrat, 5 - C.D. Son Ferrer, 2.

Juvenils femenines.—F.S. Instal·lació, 2 - Bar S'Algar, 4.

Gran participació en el VI Trofeu de Fútbol Sala Festes de Sant Agustí. Un total de vint-i-quatre equips hi prengueren part, d'entre ells sis de femenins foren la novetat d'enguany. Quatre dies d'intens treball, on tots els equips demostraren ésser lo millor de les nostres illes. Els rivals convidats foren els actuals campions de Balears.

La categoria d'Iniciació comptà amb el subcampió de Mallorca, el Polígono de Llevant, combinat ciutadà que demostrà ser un rival a tenir en compte per aquesta propera lliga. La Banda de tambors de Portocolom obrí la diada davant un centenar de persones. Els gols del partit foren obra de: Torres (2), Obrador (2) i Felipe (Polígono de Llevant). Els jugadors locals foren: Xisco, Vallbona, Cañas, Muñoz, Mas, Company, Miquel, Angel i Marc. L'equip fou entrenat per la colla Pep-Alique.

A la categoria Benjamí es registrà la primera victòria del trofeu. L'equip dirigit pel tàndem Pere Joan-Joan donà el seu primer fruit guanyant al fortíssim C.D. So N'Oliva per penals. Un legendari adversari que demostrà estar a dalt de la competició però caigué davant l'equip A. Els jugadors locals foren: Martínez, Zamorano, Sierra, Casillas, Hernández, Garzón, Barceló, Vicens i Obrador. Els gols locals foren obra de Juanito (2), Zamorano, Lluís, Magí i Enrique.

Per la mínima caigueren els ju-

gadors de l'equip B, entrenats per Julià Corchado. El seu rival, l'Alcúdia, estigué a l'altura esperada, donant un recital de joc i demostrant que és un dels equips punters de la propera temporada. Els dos gols locals foren obra del goleador Alex Sibot, que demostrà que està passant un molt bon moment. Per aquest partit jugaren: Muñoz, Leandro, Alex, Vidal, Corchado, Monserrat, Mas, Oliver i Valldepadrines.

A la categoria Juvenil els jugadors locals s'enfrontaren a un rival veí, el Restaurant Can Gustí, format per jugadors de S'Espinagar, entrenats pel tàndem Tomeu-Toni. El gol de l'honor fou obra de Miquel Uguet, jugant el combinat local un partit ben rodó. Alineació: Iñaki, Ortega, Cañas, Uguet, Duarte, Villanueva, Eduardo i Joan Gari.

Els Alevins A no pogueren fer res davant la superioritat ciutadana. El jove equip entrenat per Xesc Blanco lluità tot l'encontre fent tot el possible per plantar cara al gegant aleví. Toni Barceló i José M.ª Cañas marcaren els gols, aquest darrer retornat d'una lesió. Joan, Bel, Manresa, Uguet, Barceló, Cañas, Raimundo, Xesc, Cabrer, Covas i Cerdà foren els jugadors de l'equip A.

Els Alevins B, estaren a punt de donar la sorpresa davant un legendari rival com és l'Alcúdia. Un equip recent, creat per jugadors novells donà una bona imatge davant el nombrós públic. Tres femines figuraven a l'equip: Eva, Carol i Maribel, endemés de Colau, Ramallo, Marcos, Coves, Santi, Xavier i David.

Federico Floro mogué els seus jugadors a la perfecció, deixant al C. Pedro Poveda bocabadat a la primera meitat. Domingo, Rohan i Círia marcaren els gols d'aquest important match. Al final la veterania dels ciutadans quedà ben reflectida al marcador. Jugaren: Muñoz, Tomeu, Ortega, Esteban, Círia, Rohan i Domingo.

El mester Perelló debutà amb els Infantils B. El rival fou bastant més superior al nostres jugadors, acabant el partit amb golejada. Molts de debutants a les files locals i bona actuació del capità Ramon Garcies, un dels més veterans de tota la plantilla. Jugaren: Roque,

(Passa a la pàg. 9)

Centro de Estética y Prevención Dental

C/. Mayor, 33 Pral. D

Felanitx

Nosotros le aconsejamos, le informamos sobre lo que es prevención (ya desde una edad temprana). Lo más saludable para su boca, para sus dientes, encías o función estética y si es conveniente o no iniciar algún tratamiento.

La primera consulta es gratuita.

HORARIO: de 10'30 a 2 y de 4'30 a 8 — Tel. 58 24 23


FUTBOL

El Felanitx causó buena impresión pero no pudo romper la muralla visitante

Felanitx, 0 - Soledad, 0

Entrada més que acceptable, més gente que otras ocasiones.

Jugaron por el C. D. FELANITX: Matias, Oliver, Gelabert, Nando (Alfonso), Valentín, Borrás, Torres, Santi, Nico, Pont (Tomás) y Basi.

Arbitro: Casas Flor. Tuvo una actuación aceptable si bien dejó sin señalar un claro penalty en el área visitante que defendió de forma magistral el guardameta Gistau. Mostró la tarjeta amarilla a Tomás, Borrás, Matias, Juan Carlos y Jaume. Enseñó la roja directa al jugador visitante Ripoll II.

COMENTARIO

Partido entretenido en el que ambos equipos mostraron una excelente puesta a punto, causando buena impresión. En los minutos finales el Felanitx se volcó sobre la puerta rival con media docena de ocasiones que abortó Gistau en una tarde mágica. Gran oportunidad del Soledad en tiempo de descuento.

Sin duda hay que resaltar la entrega del equipo felanitxer, que tal vez hubiera podido ganar si el árbitro sanciona el claro penalty cometido a Alfonso; hubo otra jugada polémica en el área visitante, pero de ella tengo mis dudas.

INO

PROXIMA JORNADA:

Preferentes PETRA-FELANITX.

2.ª Regional: «Sa Lleona»:

S'HORTA-STA.ª MARIA.

SON CLADERA-CAS CONCOS.

ATCO. LLUBI-PORTOCOLOM.

SORTEO MENSUAL

En el sorteo realizado por el C. D. Felanitx entre sus socios, correspondiente al pasado mes de agosto, ha sido agraciado con una bicicleta Mountain Bike el número 2583.

Presentació dels equips del

C. D. S'Horta

Demà diumenge, a les 16'45, en el camp de Sa Lleona, tindrà lloc la presentació dels equips del Club Deportiu S'Horta: Aleví, Infantil, Cadet, Juvenil i de 2.ª Regional. I a les 17'30 h., es disputarà el partit de Lliga de 2.ª Regional entre el S'Horta i el Santa Maria.

Els socis podran aprofitar l'ocasió per recollir els carnets per a present temporada, que estaran a la seva disposició als preus següents:

| | |
|---------------------------|-------------|
| Home, | 6.500 ptes. |
| Dona, | 4.000 » |
| 3.ª Edat | 4.000 » |
| Soci d'Honor, a partir de | 10.000 » |

Esperam la vostra col·laboració.

VI Trofeu...

(Ve de la pàg. 8)

Ramon, Fernández, Villanueva, González, Martínez, Blanco i Martín.


Per penals guanyaren els cadets, després d'acabar la primera meitat amb un fàcil 5-1. Una forta reacció dels rivals arran de tres expulsions motivà els adversaris, deixant el partit amb empat a falta d'un minut pel final. Els gols foren obra de Gari (2), Jaime (2), Ortega (2), Zamorano, Uguet i Caña. També jugaren, Richard, Paco i Manresa.

Futbol Sala Femení

Dins la categoria Sènior, l'espectacle fou un èxit. Tota una demostració de deportivitat i de joc a la pista de Sa Mola. Les casades jugaren un bon partit, marcant els gols Rosa i Pilar (Felanitx) i Aina M.ª (2) (S'Horta). Cal destacar el gran gol de tacó marcat per la jugadora Rosa, que deixà evident la seva tècnica. Jugaren, Bar Els Tamarrells: Antònia, Margalida Fontanet, Coronado, Garcies, Bel, Pilar, Obrador, M.ª Antònia, Apollònia, P. Gomila, Rosa i M.ª Pilar. I pel C.D. S'Horta: Adrover, Binimelis, Barceló, Company, Catalina, Binimelis, Dalmau, Aina M.ª i Micaela.

A cadets, les felanitxeres golejaren un dels equips forts de l'illa. Les actuals campiones sortiren acompanyades d'aplaudiments, fent el C.D. Son Ferrer el passadís de cortesia, un detall de les visitants que ens afalagà. Gols marcats per Carme (2), Juana, Eva i Carol.

El partit de juvenils també fou força animat. Dos equips locals tots dos ben preparats donaren


CICLISME

III Pujada a St. Salvador

La III Pujada a Sant Salvador se celebrà el passat 4 de setembre. Un any més es concentraren 73 ciclistes de tota Mallorca per recórrer un itinerari que passava des del Carreró Llarg cap a Cas Concos, amb tornada a Felanitx, per agafar la carretera de Portocolom per anar a S'Horta i altre cop a Felanitx per acabar al Puig de Sant Salvador.

Dins un grup d'uns vuit corredors destacats, a l'altura de Portocolom, se trobaven els ciclistes del C. C. F. Alcañiz i Caldentey, que aconseguiren una avantatge damunt el pilot de més d'un minut i mig, però malgrat això T. Caldentey hagué d'abandonar la cursa a causa d'una estirada muscular. A més, lamentam la desqualificació de J. Nadal poc abans de concloure la prova, per llevar-se el casc de protecció.

La classificació final quedà així:

Veterà B.—Antoni Caimari.

Veterà A.—Manuel Fernández,

una lliçó de joc a tots els presents. Fina (2) de l'equip Instalconfort i Conchi, Pili (2) i Carme (2) per part de l'equip Bar S'Algar, marcaren els gols. Les participants d'aquest primer partit foren: Instalconfort: Francisca, Albons, Tejedor, Fina, Encarna i Albons. Bar S'Algar: Gracia, Paquita, Carmen, Cristina, Pili, Marga, Bera i Conchi.

Acabats els partits hi hagué un petit refresc després de cada diada. El patrocini fou a càrrec de l'Ajuntament i el Consell Insular de Mallorca. L'organització, del Club Futbol Sala de Felanitx amb la col·laboració desinteressada del Músic Bar Es Tutup, Fotos Jaume Monserrat i l'ajuda d'algunes mares i pares. El delegat d'esports, Juan Ruiz, fou present als actes, fent algunes de les corresponents entregues de trofeus.

Escriu: Marino Talavante Forteza

Rafel Perelló, Joan Serra.

Juvenil.—Pere Mas.

Veter. especials.—Bernat Mesquida, Tomeu Galmés, Joan F. Alcañiz (CCF).

Aficionats.—Francisco J. Ferrer (guanyador de la General), Guillem Quetglas, Pere Ferriol.

Locals.—Jaume Nadal, Antoni Oliver, José Gómez, Gregorio Aceituno, Lucio Aceituno, Tomeu Caldentey.

Volem destacar la bona organització i la gran acollida dels espectadors, a més del nostre agraïment al Consell Insular i a l'Ajuntament, i a la Guàrdia Civil per la seva ajuda.

Club Ciclista Felanitx
Carme

Gràcies a tots

(Ve de la pàg. 10)

com el poble disfrutau i al final agraïreu el que hagué fet.

Seria interessant que l'Ajuntament col·laboràs amb aquesta gent sobre tot en la part econòmica, i sortiria un programa de festes molt més lluit i així perventura tornàriem aixecar el poble de Felanitx que bastant en terra està.

Per acabar voldríem donar les gràcies a totes les persones que ens han ajudat a preparar el 1r. derby, ja que gràcies a ells tot ha sortit bé. També volem agrair a totes les entitats col·laboradores la seva aportació perquè així tots els participants se'n pogueren anar contents amb una cosa per cadascun.

No serà el darrer acte, si Déu vol, perquè qui se'n recorda de quan a l'estiu, de ben prest, enganxaven sa mula i partien cap al port per anar a remullar-se a la mar?

Gràcies a tots i fins prest.

A. D. S.

Escola d'Educació Infantil

«Sant Alfons»

CARRER MOREI, 8

INICI DE LES CLASSES, el 13 de setembre, a les 9 del matí.

HORARI DE L'ANY de 7'30 a 19 h., de dilluns a divendres.

Coloms a la Sala

ELS DETALLS DE LES FESTES

Les festes començaren amb la pràctica de la censura per part de la Sra. Catalina Picó, que provocà que l'autor de l'escrit en qüestió el retiràs del programa que anualment edita l'Ajuntament. Dilluns Coloms a la Sala presentà una moció per reprovar aquesta pràctica i el Batle ens va explicar que no teníem proves (?).

Dins el programa de festes hi havia una conferència anunciada però sense títol. Una conferència sorpresa de 25.000 ptes.

Enguany s'ha editat el pregó, del temps d'en Franco nò n'havien editat cap i com que enguany tots som milionaris segons el govern de Madrid, no cal mirar prim amb les despeses.

Per les festes d'enguany l'Ajuntament va destinar 500.000 ptes. per un equip de futbol que havia de venir d'Espanya. En Maikel en va fer una crònica que val la pena rellegir.

Seguint escrupolosament amb el decàleg que l'any passat ens va prometre el nou govern del Pin-Pum, una de les prioritats és la preservació del medi ambient i per això aquestes festes han autoritzat i finançat dues curses de cotxes a Sant Salvador perquè una preserva poc l'Espai Natural i una de bicicletes de pegar bots a un altre Espai Natural. Una marevella!

La setmana passada una carta d'aquest setmanari llamentava l'actuació d'uns brètols a una berbera. Heu de saber que la Comissió de govern de dia 3 d'agost va contractar un equip de seguretat i vigilància per 550.000 ptes. Cosme Oliver els ha pagat perquè feren la feina tan i tan bé.

El Batle va autoritzar el pagament de 170.000 ptes. a «El Çoso», però seguint l'exemple del molt Honorable President Canyelles, ells dos varen ser les úniques autoritats que no varen voler passar per baix del dossier.

L'èxit més gros de les festes varen esser sens dubte les curses d'ases.

I per acabar la nostra crònica particular de les festes, el Director del Centre Cultural va tornar dir que dimitiria i en Valverde sembla que va poder dormir. Amb paciència s'arriben a avesar a tot.

CLASSES D'ALEMANY, CASTELLÀ i ANGLÈS a bon preu.

Marcel, C/. Santueri, 88 (damunt

Fotos Monserrat). Tel. 581156.



El Grup Socialista de l'Ajuntament informa

RODA DE PREMSA

Divendres dia 10, a les 20'30 hores, el Grup Socialista de l'Ajuntament farà una roda de premsa, adreçada principalment als mitjans de comunicació, però a la qual podrà assistir el públic que ho desitgi.

El propòsit d'aquest acte és fer una valoració del primer any d'actuació del govern sorgit a conseqüència de la moció de censura presentada dia 22 d'agost de l'any passat.

En aquesta roda de premsa, se'ran tractats els diversos aspectes de la gestió municipal, com la política informativa, les relacions entre l'oposició i el grup de govern, els temes urbanístics, el benestar social, la cultura i l'economia.

EL DINAR DE SANT AGUSTÍ.

Els regidors del Grup Socialista varen decidir no assistir enguany al dinar organitzat per l'Ajuntament per celebrar el dia de Sant Agustí.

El motiu d'aquesta absència és

la manca de consideració que ha rebut l'oposició a les darreres ple-nàries, on no ha pogut fer sentir la seva veu amb plena llibertat, i és aquesta precisament la seva missió fonamental. No havent-la poguda exercir, el Grup Socialista, que té clar i assumit quin és el seu paper dins l'Ajuntament, entén que no s'ha de prestar a participar com a comparsa d'un acte purament circumstancial.

Col·legi Públic «I. Joan Capó»

Es fa públic que, l'inici de les activitats lectives en aquest centre, serà dilluns dia 13. L'horari de setembre serà de 9 a 13'30. Això no obstant, el primer dia es dedicarà a recepció d'alumnes i presentació dels mestres, amb horari de 9 a 11 h. El transport escolar sortirà a les 11.

EL DIRECTOR



Sala de Judo Felanitx

ESCOLA ESPORTIVA

Centre reconegut per la Direcció General d'Esports del Govern Balear

Judo - Jiu-Jitsu - Gimnàsia

- INICIACIÓ AL JUDO PER A NINS I NINES A PARTIR DE 4 ANYS.
- JUDO INFANTIL - JUDO JUVENIL - JUDO ADULT.
- DEFENSA PERSONAL (a partir de 16 anys).

T'esperam

C/. Roca d'En Boira, 36 - Tel. 58 16 30

FELANITX

Bar Restaurante OASIS

C/. Assumpció, s/n. PORTOCOLOM

Ofrece a sus distinguidos clientes especialidades en:

- TAPAS VARIADAS
- MARISCOS
- ARROZ DE PESCADO
- PAELLAS
- GUISADO DE PESCADO IBICENCO
- CARNES A LA PLANCHA

Gràcies a tots

Qui ha dit que els felanitxers no saben fer festa, ni participar de les festes populars del nostre poble? Doncs van molt errats; serà que mai han volgut banyar-se el cul i anar a veurer-les d'aprop.

Si qualcú dubtava que a Felanitx es pogués fer una festa casolana, nostra, del poble mallorquí, que ho demani a qualque persona de les moltes que el diumenge dia 29 d'agost decapvespre anaren al 1r. Derby de someres, ases i altres herbes, i sabran el resultat.

Vingué gent de per tota Mallorca, de Sant Llorenç, Artà, Son Servera, Lluçmajor, Palma, Campos, Santanyí, Manacor, etc.; no vos podem dir amb seguretat la quantitat de gent que va venir al tros de davant l'Institut, va esser molta i tota va disfrutar de valent.

Volem destacar que el 1r. derby fou un èxit en lo que fa referència a participació, més d'una trentena foren els animals que es reuniren per participar. Tothom pogué veure animals que no volien córrer, altres que corrien massa, i no podem oblidar qualque esclat que fou la bulla de tots (malgrat els menadors es queixassin de tenir el cul vermell).

Tots els participants s'endugueren un trofeu o premi, igual que els pobres animalets que també tingueren la seva recompensa: un bon manat d'alfals, que ben bé s'havien guanyat.

Després fèrem unes corregudes per les someres i ases d'orella petita. Vaja si corrien fort, es veu que no duien ressaca (i això que era diumenge), més d'un a hores d'ara ja deu haver fet un bon brou del pollastre o ànnera que pogué agafar després d'una bona correguda.

Per fer festa no fa falta tenir grans pressuposts, ni contractar super estrelles, ni tampoc tenir lo millor de lo millor, sinó fer coses noves i casolanes, amb una paraula, coses nostres.

El poble disfruta amb coses senzilles on puguin oblidar-se de les seves coses i passar una estona entretenguda.

Qui sap si seria necessari fer un replantejament de les festes del nostre poble, que entràs una bufa d'aire fresc amb idees pràctiques i noves. Amb les nostres humils paraules volem animar totes les organitzacions, clubs, entitats, etc. de Felanitx a que el proper Sant Agustí organitzin qualque acte a les festes. Així veureu com surten més llúides i tant vosaltres

(Passa a la pàg. 9)